

Deutsche Kaufleute

Willkommen am Deutschen Tag!

Die Carpenter Paper Co.

ladet Euch ein, unsere vollständige Auswahl importierter und einheimischer Festtags-Waaren zu besichtigen in unserem Probe-Raum

Ecke 9. und Harney Strasse

Deutscher Tag Abzeichen frei für alle vorstprechenden Kaufleute.

P. S. Die deutschen Zeitungs-Herausgeber werden gebeten, auch bei Herrn J. B. Carpenter vorzusprechen.



Besucher!

Wenn in Omaha, laden wir Euch herzlich ein, unsere moderne Druckereianlage und Verlagsanstalt zu besuchen. Wir sind vollkommen eingerichtet, deutsche Druckerarbeiten jeder Art, für Logen, Geschäftshäuser und Individuen, auszuführen. Unsere Preise stehen mit der Qualität der Arbeit im Einklang. Zufriedenstellung garantiert.

National Printing Company

"Prints Best in the West"

Etabliert 1871 509 Süd 12. Strasse—Omaha, Nebr. Inkorporiert 1889

Staatsverband Nebraska!

(Fortsetzung von Seite 13.)

mir eine große Gemüthung von alten deutschen Pionieren, die stets mit Herz und Hand für's Deutschthum gestrebt haben, wiederholt die aufrichtige Meinungserklärung zu hören, daß jetzt durch das Deutschthum Nebrasas ein frischer Zug geht, der ihm ein ferneres Gedeihen verleiht, während man früher in den Jahren der Unthätigkeit, an seiner Zukunft hätte verzweifeln mögen.

Die Beziehungen des Staatsverbandes Nebraska zum Nationalbund waren stets die allerbesten und wurde allen Anforderungen des Bundes stets prompt und bereitwillig Folge geleistet. Wenn immer es galt laut Aufforderung der Bundesbehörde unsern Einfluß zu Gunsten einer Sache im Congress geltend zu machen, ist dieses mit dem größten Nachdruck geschehen; und in den meisten Fällen mit dem besten Erfolg. In dieser Hinsicht wird unser Verband auch in der Zukunft ein eifriges Glied unseres Bundes bilden und stets zum Ganzen streben. Wenn er auf diese Weise mithelfen kann, die großen Ziele unseres Bundes zu verwirklichen, wird er sich der Erfüllung seiner Aufgabe auch in nationaler Beziehung bewußt sein.

Zum Schluß sei dem Deutsch-amerikanischen Nationalbunde und seinem tüchtigen Präsidenten Dr. Keramer der wärmste Dank des Staatsverbandes Nebraska für seine thätige Beihilfe bei der Sammlung von Beiträgen für die vom Tornado Betroffenen hier ausgesprochen.

Als am Ofterabend des 23. März 1913 jene furchtbare Katastrophe Hunderte von Menschen in Omaha und anderen Theilen des Staates in's größte Elend stürzte, that auch der Staatsverband seinen Theil an dem allgemeinen Hilfswerk durch Erlassung eines Aufrufes um Hilfe an alle deutschen Vereine des Staates. Dr. Keramer hat sofort telegraphisch die Bitte des Bundes an und verschaffte unserm Hilfsaufruf die weiteste Verbreitung in allen Landestheilen. Mit deutscher Hilfsbereitschaft liefen die Beträge ein, bis die nette Summe von \$2092.90 aufgebracht war. So wurde bewiesen, daß wir Deutsche auch auf dem Felde der Wohlthätigkeit unsere Schuldigkeit thun.

Dr. J. Peter, Präsident Staatsverband Nebraska, Omaha im September 1913.

Pasteurisieren von Milch.

Um die beste Art des Pasteurisirens der Milch festzustellen, bei der die Keimzahl vollständig getödtet werden, ohne daß die Milch wie gekocht schmeckt und an ihrem Nährwert Einbuße hat, hat das Veterinär-Departement durch das Molterei-Bureau eine Reihe von Versuchen angestellt, bei denen die Milch unter verschiedenen Temperaturen und auf verschiedenen Zeiträumen behandelt wurde. In dem Bericht über das Resultat dieser Versuche heißt es nun: Wenn die Milch 30 Minuten lang unter 145 Grad Fahrenheit pasteurisirt wird, sind die hemischen Veränderungen so gering, daß es unwahrscheinlich ist, daß das Protein (das muskelbildende Element) oder die Kalzphosphate und Magnesia weniger verdaulich gemacht werden, als sie es in der rohen Milch sind.

Außerdem ist vom bakteriologischen Standpunkt aus festgestellt worden, daß ein Pasteurisiren bei niedrigerer Temperatur erfolgreicher ist, als bei hohen Wärmegraden. Im ersten Falle sind die Mehrzahl der überlebenden Bakterien Milchsaure-Organismen, welche beim normalen Sauerwerden der Milch eine wichtige Rolle spielen. Ist die Milch jedoch bei hohen Temperaturen genügend pasteurisirt, so sind die überlebenden Bakterien größtenteils faulnisregende, und wenn die so behandelte Milch einige Zeit stehen gelassen wird, so ist es wahrscheinlich, daß sie eher verdirbt, als sauer wird. Das Pasteurisiren bei niedrigerer Temperatur erfordert zudem weniger Heizung, nach den angestellten Versuchen etwa 23 1/2 Prozent weniger bei 145 Grad F., als bei 165 Grad. Eine ähnliche Ersparnis wird beim Eisgebrauch erzielt. Das Departement empfiehlt daher, die zu pasteurisirende Milch bis auf 145 Grad F. zu erhitzen und sie 30 Minuten lang in dieser Temperatur zu belassen.

Auf der Eisenbahn Frede Breslau-Posen stürzte in der Nähe des Bahnhofes Pögn-Mittsch ein beim 15. Jägerbataillon als Reservist eingezogener junger Kaufmann, der das Bataillon nach Posen beförderte. Der Reservist wurde von einem aus entgegengesetzter Richtung herandrufenden D-Zug erfasst und vollständig zermalmt, so daß der Tod auf der Stelle eintrat.

My Best Catch



Pabst Blue Ribbon

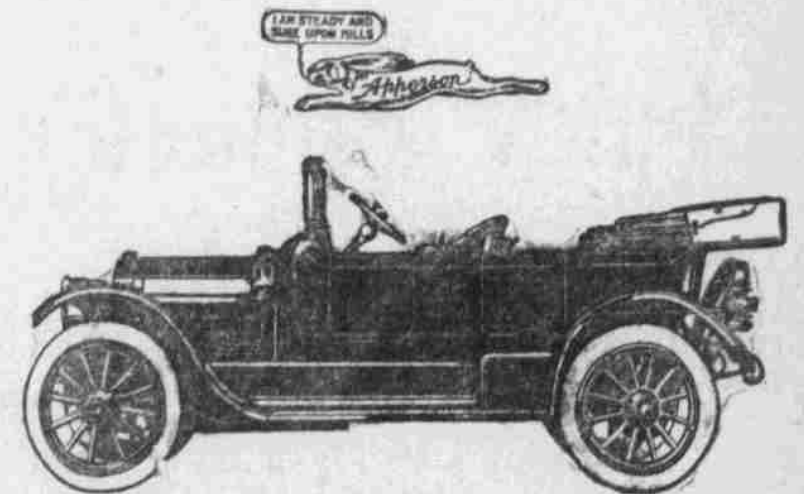
The Beer of Quality



The Pabst Company

Telephone Douglas 79— 1307 Leavenworth Omaha, Nebr.

Copyright 1913, Pabst Brewing Co.



Die Car die den „Rabbit“ berühmt machte!

Die Apperson ist eine Bulldoge im Sande

Elektrisches Licht—elektrischer Starter—elektrisches Horn

Blau—1914 Modell—Grau

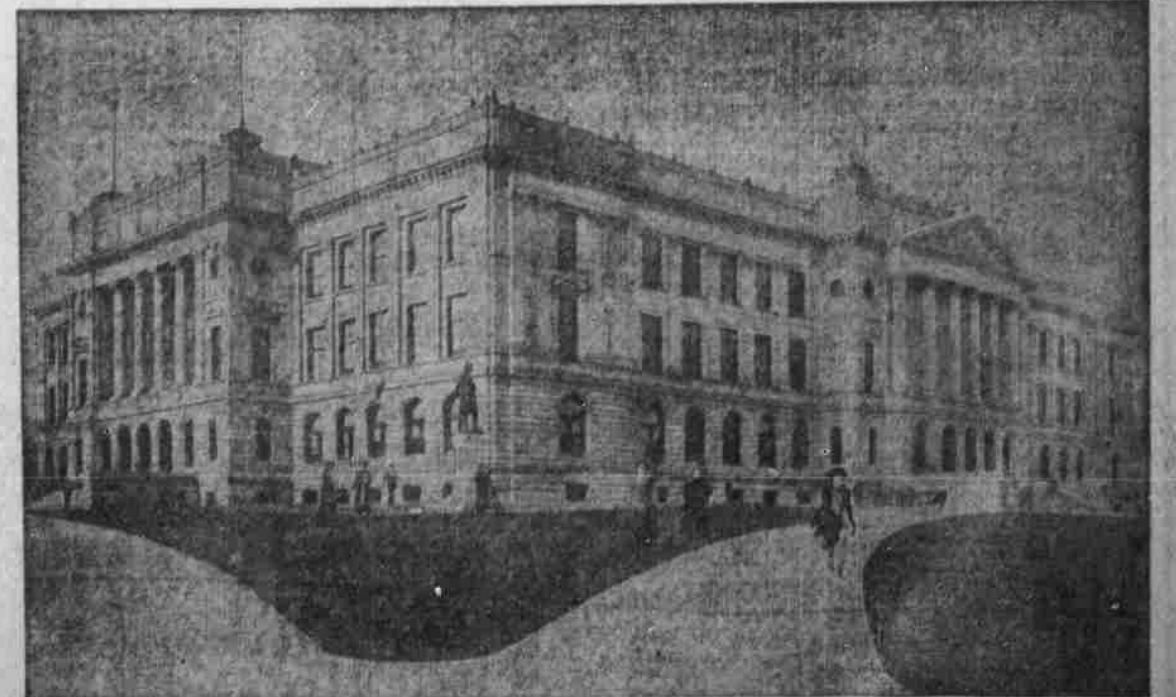
\$1600—5 Passagire—45 Pferdekräfte—Voll ausgestattet — \$1600

Die einzige Car, die niemals einen schlechten Griff, Spindel, Steuervorrichtung, Achse oder Motor-Gear gehabt hat

APPERSON JACK RABBIT AUTO CO.

1204 Farnam Strasse, Omaha, Neb.

J. H. De Jong, Geschäftsführer



Die neue Hochschule in Omaha.

SCHLITZ in braunen Flaschen

Alle Autoritäten auf dem Gebiete des Brauereigewerbes sind sich darin einig, daß Bier in braunen Flaschen vor den verderblichen Einflüssen des Lichts geschützt ist.

Alle bedeutenden Brauereien bringen Zettel auf ihren Flaschenbierlisten an, worauf sie erklären, das Bier vor den Einwirkungen des Lichts zu bewahren.

Schlitz Bier, — das Bier, das Milwaukee berühmt gemacht hat — wird in braunen Flaschen geliefert.

Schlitz in braunen Flaschen ist rein und gesund von der Brauerei bis in Ihr Glas.

See that crown or cork is branded "Schlitz."

Phoner. Doug. 1977
Schlitz Bottled Beer Depot
723 S. 9th Street, Omaha, Neb.
Phone 424
By Gerber, 101 S. Main St.
Council Bluffs



Schlitz

The Beer That Made Milwaukee Famous.